

# 外交部 通訊

02  
Volume  
41

中華民國 112 年 第 2 季 41 卷 第 2 期

## THE MOFA QUARTERLY

### 新聞眼 IN THE NEWS

民主夥伴共榮之旅

外交情 Diplomacy in Action

以行動傳達真誠友誼

全球網 Around the World

來仁川走走，  
就從見證歷史的仁川中華街開始

生活錄 Stories from the Field

我的東西宴



# 外交部領事事務局

## PaGamO 旅外安全線上學習宣導活動

► 高中、國中、小學，同時開啟任務

好天氣不想待在家嗎？跟著波鵠冒險，  
只要登入PaGamO網站 [www.pagamo.org](http://www.pagamo.org)  
完成任務就可以參加抽獎拿好禮！



波鵠盥洗包



Microsoft Surface Go 3  
平板電腦



Benefit Xpress  
福利即享券  
\$1000

好禮  
大放送



112/5/23-8/28

波鵠熱夏鳳梨島遊記任務書

112/9/5-12/11

波鵠雪國遊記任務書



中華民國外交部



外交部領事事務局

廣告

出版機關 | 外交部

編 輯 | 外交部公眾外交協調會

電 話 | 886-2-2348-2999

網 址 | [www.mofa.gov.tw](http://www.mofa.gov.tw)

地 址 | 台北市凱達格蘭大道二號

設計印刷 | 噚昕創意設計有限公司

本刊言論為作者之意見，不代表政府或本部立場

本刊圖文非經同意不得轉載

## 新聞眼 In the News

02

### 「民主夥伴共榮之旅」總統出訪瓜地馬拉及貝里斯 成果豐碩

拉丁美洲及加勒比海司

## 外交情 Diplomacy in Action

14

### 以行動傳達真誠友誼 – 「吐瓦魯國商機考察團」

亞東太平洋司三等秘書回部辦事 | 吳榮脩

20 十全十美 – 「五餅二魚」特展慶祝教宗方濟各就職  
十週年

駐教廷大使館

26 女力外交 紐約發光

非政府組織國際事務會專門委員 | 胡玉純

## 全球網 Around the World

32

### 來仁川走走，就從見證歷史的仁川中華街開始

駐韓國代表處一等秘書 | 林靖貴

37 別具風情之南非異國婚禮一瞥

駐南非代表處二等秘書 | 周雨田

## 生活錄 Stories from the Field

41

### 我的東西宴

外交部同仁眷屬 | 宋雅雯

45 聖國風華錄

駐聖文森國大使館一等秘書蘇育平次子 | 蘇冠維

## 活動快照 Recent Events

51

### 外交部長吳釗燮訪問捷克

54 活動快照





△ 蔡總統發表「民主夥伴共榮之旅」行前談話後揮手致意

## 「民主夥伴共榮之旅」總統出訪 瓜地馬拉及貝里斯成果豐碩

拉丁美洲及加勒比海司



新聞眼  
In the News

蔡總統自 2016 年 5 月上任後已陸續訪問拉丁美洲及加勒比海 7 友邦，2020 年起因疫情影響暫緩規劃出訪，期間瓜地馬拉總統賈麥岱 (Alejandro Giammattei) 及貝里斯總理布里仙紐 (John Briceño) 均曾多次邀請蔡總統赴訪。為積極回應瓜、貝兩國盛情及展現我對友邦的重視，在全球疫情趨緩之際，拉丁美洲及加勒比海司規劃蔡總統於今年 3 月 29 日至 4 月 7 日率團訪問瓜地馬拉及貝里斯，去、返程則分別過境美國紐約及洛杉磯。這次出訪是疫情爆發以來總統首度訪問友邦及過境美國，深具意義。

這次訪團成員包括總統府林佳龍秘書長、外交部吳釗燮部長、僑務委員會徐佳青委員長、總統府張惇涵副秘書長、立法院陳明文委員、陳歐珀委員、邱臣遠委員與王婉諭委員及經濟部陳正祺政務次長等政府官員及立法委員。



△ 蔡總統抵達瓜地馬拉共和國，外長步卡羅 (Mario Búcaro) 接機。



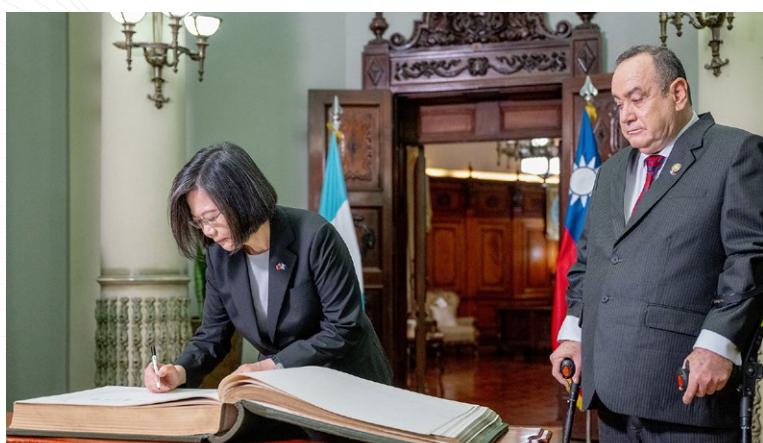
在為期 10 天 9 夜的「民主夥伴共榮之旅」中，總統受到瓜地馬拉及貝里斯兩國政府高規格禮遇與接待，除與瓜、貝兩國元首就雙方共同關切議題與合作事項充分交換意見外，另實地視察我與友邦合作計畫執行現況，訪問過程順利圓滿，成果豐碩。



▲ 蔡總統獲頒「金質大十字五火山勳章」

### ■ 彰顯邦誼友好 增進高層互動與情誼

訪問期間蔡總統分別會晤瓜國賈麥岱總統、貝國布里仙紐總理及察芙拉 (Froyla Tzalam) 總督，兩友邦元首再三感謝我國長期協助推動裨益國家發展與民生福祉的各項合作計畫，多次重申堅定支持我國的立場。瓜國賈總統更特別頒贈「金質大十字五火山勳章」予蔡總統，表彰並感謝我國長期以來對中美洲區域統合進程的卓著貢獻，而蔡總統更是首位獲得本項殊榮的外國元首。



▲ 蔡總統於瓜地馬拉國立文化宮貴賓簿題詞



▲蔡總統與瓜地馬拉賈麥岱總統見證兩國外長簽署「臺瓜基本合作協定」

面對中國專制政權對全世界的威脅日增，瓜國賈總統公開呼籲中國停止製造台海緊張局勢，並強調維護我國主權完整是瓜國外交核心政策。貝國布總理則表示將更加堅定支持我國，並肩守護民主、自由、人權及自決的基本價值；



▲兩國元首發表談話後合影



▲蔡總統參訪瓜地馬拉蒂卡爾 (Tikal) 國家公園



▲蔡總統及賈麥岱總統於蒂卡爾國家公園與訪團成員及隨行媒體記者合影



▲ 貝里斯著名景點「大藍洞」



此外，蔡總統應邀赴貝國國會發表演說並接受布總理遞交由參、眾兩院一致通過的「2023 支持民主臺灣動議」，再次傳達貝國政府與我國共同捍衛民主價值的承諾。



▲ 蔡總統於貝里斯國會發表演說

## 合作發展 互惠共榮

蔡總統於瓜國期間訪視我國協建的齊瑪德南戈 (Chimaltenango) 公立醫院雙邊合作計畫，這間新落成的醫院在興建過程中除使用在地建材及人力以創造就業機會外，完工後更造福鄰近 200 萬居民，提升醫療照護服務品質，透過直接、效率且透明的國際援助模式，協助瓜國達成國家社會經濟永續發展目標，成為兩國雙邊合作指標性計畫。總統在貝里斯也見證聖佩卓 (San Pedro) 綜合醫院象徵性捐贈儀式，展現我國協助提升貝國醫衛建設之忱。



▲貝里斯聖佩卓醫院捐贈儀式



▲蔡總統與賈麥岱總統於齊瑪德南戈醫院前與訪團成員及當地小學生合影



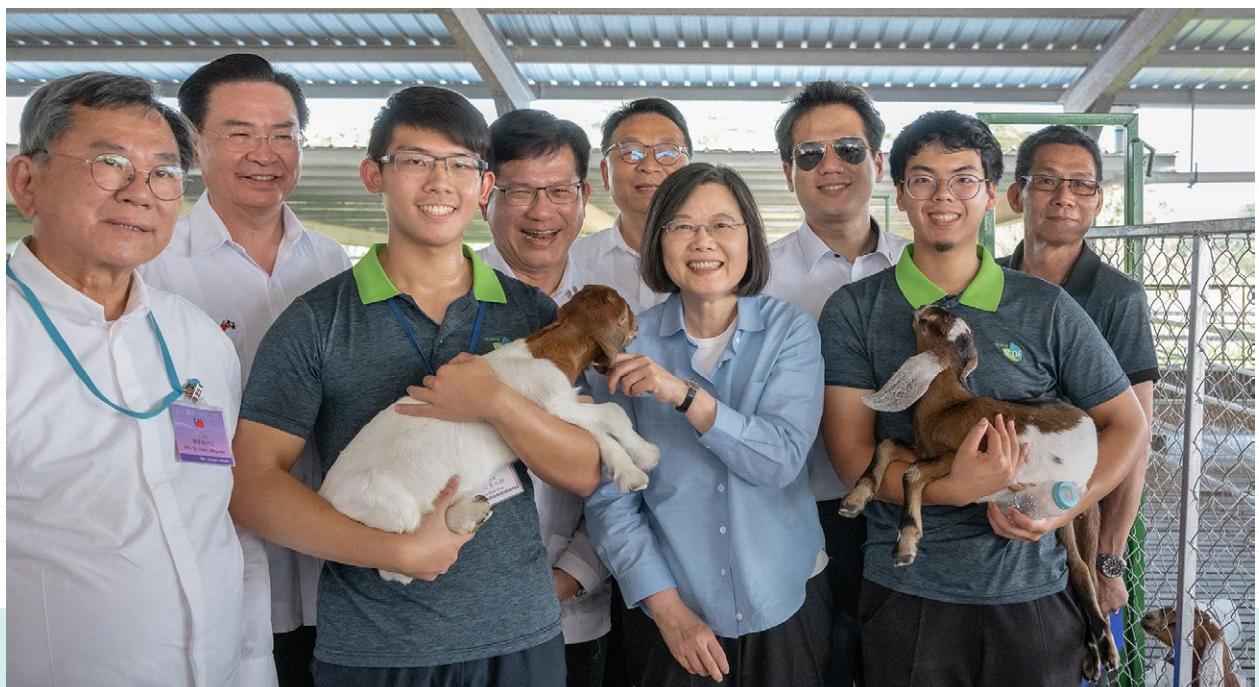
▲齊瑪德南戈醫院贈交儀式



▲ 蔡總統與貝里斯布里仙紐總理見證兩國外長簽署雙邊技術合作協定

此外，蔡總統訪問瓜國期間曾與賈總統就經貿投資等議題廣泛交換意見，另對於促進台貝經貿往來方面，總統肯定臺貝經濟合作協定 (ECA) 的簽署有利貝里斯優質產品輸銷我國，同時也能達致鞏固邦交且互利共榮的目標。

總統另分別與瓜、貝兩國元首共同見證雙方外長簽署「中華民國 (臺灣) 政府與瓜地馬拉共和國政府基本合作協定」及「中華民國 (臺灣) 政府與貝里斯政府技術合作框架協定」，有助擴大雙方合作範圍，保障我派駐人員特權禮遇，並提升未來雙邊或技術合作等各類型計畫協商效率，進而在既有的良好基礎上，持續深化合作關係。



▲ 蔡總統視察貝羊計畫



▲ 蔡總統於貝里斯國會接受布總理遞交友臺動議

### 與友邦攜手 共同拓展我國際空間

瓜國總統、貝國總督及總理在不同場合均再三肯定我國對國際社會的貢獻，堅定支持我國作為主權獨立國家應享有與世界上其他國家參與國際組織的同等權利。瓜國賈總統及貝國布總理均曾分別向蔡總統強調，瓜、貝兩國作為我國忠實的民主夥伴，允諾將持續在國際場域與我攜手合作並為我發聲，協助我國推動並擴大國際參與，攜手齊步邁向世界。



▲ 蔡總統視察我國技術團在瓜地馬拉合作計畫成果展攤位



▲ 蔡總統晚宴貝里斯僑界代表

## 凝聚僑心 團結力量

蔡總統此行特別安排與瓜、貝兩國僑民茶敘或晚宴，關心海外鄉親之情溢於言表，並鼓勵僑胞在疫後返台，見證我國防疫成果及政經發展現況。總統向旅外僑民闡述疫情期間政府推行多項重要政策，強調堅守民主自由及捍衛家園的決心，獲與會僑胞代表讚揚與肯定，有效凝聚僑心，並結合海外民間力量協力打拼外交。



▲ 蔡總統與瓜地馬拉僑界代表、技術團同仁及外交替代役男茶敘

## ■ 過境美國成果斐然

### 一、台美夥伴關係緊密友好：

此次訪團過境美國，美方依據「安全、舒適、便利、尊嚴」的一貫原則，提供我團高規格的入、出境及維安禮遇。我團抵、離紐約及洛杉磯時，循例由美國在臺協會主席羅森柏格 (Laura Rosenberger) 親往迎送並全程陪同，各項安排也延續 2019 年總統出訪過境美國的前例，展現拜登政府上任以來美方提供總統高規格禮遇的慣例，彰顯台美緊密友好夥伴關係。



▲ 駐美國代表處蕭美琴大使及美國在台協會主席羅森柏格 (Laura Rosenberger) 登機歡迎蔡總統



▲ 蔡總統與美國眾議院麥卡錫議長會談

## 二、麥卡錫眾議長親率跨黨派領袖議員會晤，展現跨黨派支持：

蔡總統過境美國期間親晤美國聯邦眾議院議長麥卡錫 (Kevin McCarthy, R-CA) 及眾議院民主黨領袖傑佛瑞 (Hakeem Jeffries, D-NY) 等共計 27 位美國會兩院跨黨派領袖及領導階層議員，與晤人數厥創新高，不僅展現美國對我的跨黨派強勁支持，對外也傳達台美關係堅實友好的訊息，深具意涵。此外，總統發表公開講話備受國際關注，當日近 200 名國際媒體記者到場採訪，美國主流及



▲ 蔡總統與美國眾議院麥卡錫議長在「空軍一號館」發表公開談話

國際傳媒的事後報導均正面肯定「蔡麥會」的歷史及政治意義，不僅有效提升我國際能見度與形象，也成功凝聚理念相近國家對我的支持。



▲ 蔡總統與美國眾議院麥卡錫議長及跨黨派議員進行雙邊領袖會議



▲ 蔡總統受邀出席美國哈德遜研究所舉辦之「全球領導力獎晚會」獲頒全球領導力獎

### 三、「哈德遜研究所」頒贈全球領導力獎：

為表彰蔡總統任內以極大勇氣及決心率領台灣應對外來脅迫，並維護自由開放的印太地區，美國「哈德遜研究所」(Hudson Institute)特於總統過境紐約期間頒贈全球領導力獎。該獎項由「哈德遜研究所」設立，以表彰對全球作出卓越貢獻，並具備超凡遠見、道德勇氣及戰略視野的國際領袖。蔡總統是該獎項設立以來受獎的第三位國際領袖，意義非凡。

### 四、會晤友邦駐聯合國常代展現深化民主夥伴共榮之決心：

蔡總統於過境紐約期間與友邦駐聯合國常代交流互動，感謝友邦常代持續在國際場域為我發聲，並肯定在去年8月發表聯合聲明表達對台海和平安全的關

切。友邦助我義舉實展現我多年來深化民主自由盟誼的具體成果，而總統延續2019年過境紐約期間與我友邦駐聯合國代表團的互動，時隔3年再次與晤駐團，十足展現我邁向國際社會並深化民主夥伴共榮的決心。

### 五、美東西岸地方政府首長親往致意、僑胞熱情歡迎：

過境紐約及洛杉磯期間，紐澤西州州長墨菲 (Phil Murphy, D) 及加州代理州長庫拉納奇斯 (Eleni Kounalakis) 均出席美國政界及僑界人士晚宴並與總統互動，顯示我與美地方政府的密切友好關係。總統此行所到之處均廣受當地僑民熱烈支持及歡迎，展現旅美僑胞對台灣的深厚感情及堅定支持。

# 民主夥伴 共榮之旅

Meeting Democratic Partners, Fostering Shared Prosperity

歡迎蔡英文總統蒞臨紐約  
WELCOME PRESIDENT TSAI ING-WEN TO NEW YORK



▲ 蔡總統出席紐約歡迎晚宴

# 民主夥伴 共榮之旅

Meeting Democratic Partners, Fostering Shared Prosperity

歡迎蔡英文總統蒞臨洛杉磯  
WELCOME PRESIDENT TSAI ING-WEN TO LOS ANGELES



▲ 蔡總統出席洛杉磯歡迎晚宴

## 結語

這次「民主夥伴共榮之旅」順利圓滿完成訪問任務，成功增進我國與友邦高層情誼，鞏固邦交，爭取友邦支持我國際參與，並表達我國對民主夥伴長期支持的謝忱，向世界傳達我國堅定捍衛自由民主價值，持續成為國際社會良善力量的決心；同時也藉由此行視察我與友邦共同推動各項合作計畫的成果，凸顯我國直接、效率且透明的國際援助模式，有效協助友邦達致國家經濟與社會

發展的永續經營目標，實踐我國以「踏實外交，互惠互助」的精神積極與友邦共榮發展的承諾。

此外，總統此次出訪期間過境分屬美國東、西岸最大城市的紐約及洛杉磯，成果豐碩，有力彰顯台美緊密友好關係。未來我國將在此一堅若磐石的基礎上，持續加強台美在安全、經貿及科技等各方面的連結與合作，與美國攜手在穩定區域和平及捍衛民主自由等價值理念上加強合作，更進一步深化台美實質夥伴關係。



▲ 蔡總統在紐約與台美青年座談

## 以行動傳達真誠友誼 - 「吐瓦魯國商機考察團」



文・圖 亞東太平洋司三等秘書回部辦事 | 吳榮脩

### ■ 推陳出新，共創雙贏

COVID-19 疫情從爆發至今已逾 3 年，這段「被偷走的時間」不僅各國面對面的互動暫停，更嚴重衝擊太平洋友邦的經濟發展。值得欣慰的是，從今年開始，包括台灣在內的世界各國逐步解封，當大家在後疫情時代逐漸邁向「生活正常化」的同時，亞太司同仁也如火如荼地籌劃推動我與友邦政要的互訪。

蘋果公司創辦人賈伯斯 (Steve Jobs) 曾說過「創意不外乎就是在不同事件之間搭建橋樑」 (Creativity is just connecting things.)。作為吐瓦魯國業務承辦人，我常常與部內及外館的長官及同仁討論，如何在既有架構上，更進一步推動台吐邦誼？如何將台灣的國家發展經驗，有效地與吐瓦魯國分享並加以運用？

謝謝周民淦司長、許書智專門委員、駐吐瓦魯國林東亨大使總是以「開放」、「腦力激盪」的方式，提供同仁一個雙向思考的工作環境。從這個案子伊始，太平洋科便與駐吐瓦魯國大使館積極構思在後疫情時代如何拓展兩國的合作模式。經過多次意見交換，我們共同設定了一套 3C 出訪目標 - 「深化連結」 (connection)、「拓展合作」 (cooperation) 及「鞏固邦誼」

(consolidation)，並將訪團定位為「吐瓦魯國商機考察團」。

此行由外交部田政務次長率團，與執行台吐雙邊要案的國內廠商及專家一起出訪，考察領域涵蓋潔淨能源、資通訊、基礎建設、海洋資源保育及水產品加工等，希望能綜整每個要案的效益，透過「一加一大於二」的概念，以具體行動向吐國各界傳達我國對台吐邦誼的重視。

### ■ 合唱曲《啟程》－「路很長，攤開地圖 用心就能發現寶藏」

吐瓦魯國位在太平洋的西南方，南緯 5 度至 10 度，東經 176 度至 179 度之間，由 9 個島礁群組成，雖然陸地總面積僅 26 平方公里，但從最北邊的 Nanumea 到最南邊的 Niulakita 縣延 560 公里，比台灣本島南北距離還長。

在田政務次長的帶領下，今年 2 月 18 日我們從台灣出發，在澳洲布里斯本過境一夜，並經斐濟楠迪、夜宿蘇瓦一晚後，終於在啟程後的第 3 日抵達吐瓦魯。

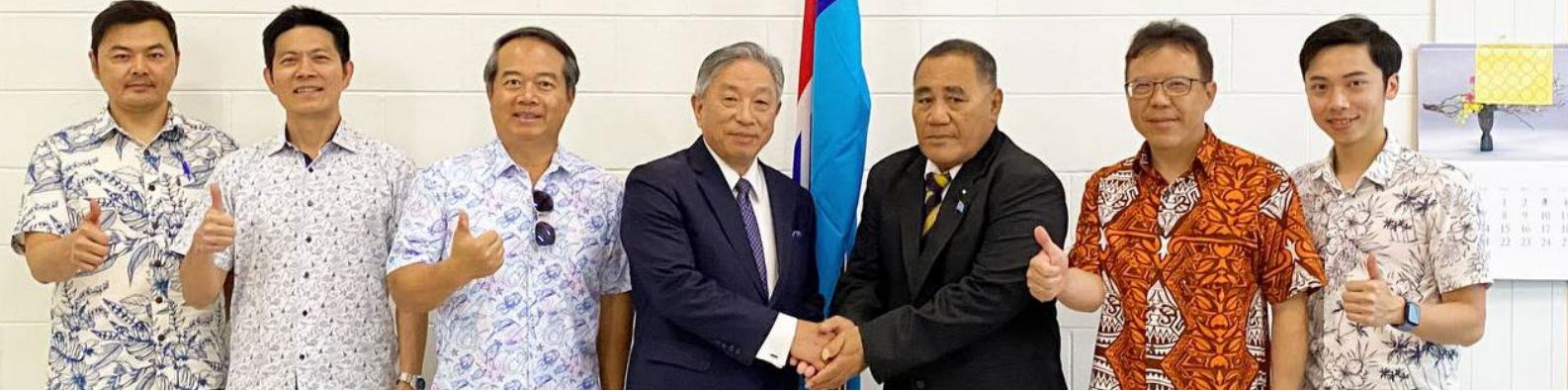


▲ 拿塔諾總理會晤田政務次長，感謝台灣對吐國長期的援助。



▲ 從天空俯瞰吐京富拿富提位處的 Fongafale 島，可以看出吐國陸地面積狹長，平坦一望無際的地理特色。

從天空俯瞰吐京「富拿富提」位處的 Fongafale 島，曲折的海岸線蜿蜒好似微笑的眼睛，迎接遠道而來的我們。有一種藍叫做「蒂芬妮藍」，吐瓦魯的藍可說是「綠寶石上的蒂芬妮藍」，遼闊的碧海藍天盡收眼底，實在只能意會，難以言傳。就像吐瓦魯機場走的是「巧而美」風，航班每週也僅三班，所以機場跑道平時便是民眾的運動場，跑步、打球、騎車樣樣行；飛機起降時則是親友聚集共同觀賞鐵鳥英姿的休閒。旅客一下機便是海關，3 分鐘即可順利入境。



▲ 田政務次長、周司長及林大使等拜會法拉尼總督。



▲ 柯飛外長強調共享價值是台吐邦誼的基礎

「Talofa！」(吐瓦魯語「你好」的意思)。田政務次長一行下機時，柯飛 (Simon Kofe) 外長已在機場貴賓室迎接，簡短晤談後，便驅車前往總理辦公室與拿塔諾 (Kausea Natano) 總理會晤。此次訪團成員包括「中華電信股份有限公司」、「宣德能源股份有限公司」及「財團法人國際合作發展基金會」的專家，任務分別是協助檢視吐瓦魯電信公司基地台及電信設備、瞭解如何協助汰換舊有電力設備及增設太陽能板，全面發展綠能產業，以及赴當地水產加工廠研議改善生產效率的方法，以提升漁獲附加價值等。

### 《陪你》－「我會陪你笑，我想看著你，像看日出，向日葵般的滿足」

田政務次長此行除拜會總理外，也分別會晤法拉尼 (Tofiga Falani) 總督、柯飛外長、前總理索本嘉 (Enele Sopoaga) 等政要。田政務次長提及此行回到吐瓦魯，讓他憶起許多過去在此擔任大使的點點滴滴，如同回家一樣。他除轉達蔡總統對吐國友人的誠摯問候外，並特別感謝吐國各界在聯合國大會 (UNGA)、世界衛生大會 (WHA)、國際民航組織 (ICAO) 大會等國際場域堅定支持台灣。此外，也多次闡述考察團的宗旨及預期目標，盼能跟吐國分享我國科技發展經驗，提升吐國人民的生活福祉。

拿塔諾總理、柯飛外長均向田政務次長感謝台灣的協助，並強調「台灣誠摯的友誼是我們所珍視的」、「台吐邦誼是基於共享價值，而非利益之交」，咸認台吐共享民主人權、自由和平等價值是兩國邦誼永固的重要因素，而台灣的承諾不僅務實、也值得信任，且直接嘉惠吐國人民；更再三感謝台灣在 COVID-19 疫情期間，慷慨援助快篩試劑、口罩及消毒酒精等防疫物資，陪伴吐國走過疫情最艱困的時刻，強調「台灣的幫助是吐國抗疫成功的關鍵」。



▲ 田政務次長接受吐瓦魯國電視台主持人 Temese Teloko 專訪，向各界闡述此行旨趣和台吐雙邊要案等。

除與吐國高層互動外，為使吐國人民更加瞭解台吐豐碩的合作成果，駐吐瓦魯國大使館安排田政務次長接受「吐瓦魯國電視台」專訪，向吐國人民娓娓說明本訪團預計推動的各項重點援助計畫。主持人 Temese Teloko 在專訪中更多次感謝台灣提供的醫療協助及獎學金 (完整影片可查看該電視台臉書粉專 <https://fb.watch/jxf5PCVe7s/> )。

**《分享快樂》 – 「分享快樂，讓我們相聚；分享快樂，就一起用盡全力跟世界分享這個秘密」**

為響應國際社會對氣候變遷議題的重視，而太平洋島國又首當其衝，深受海平面

上升的威脅，我國自 2010 年開始在吐瓦魯執行「潔淨能源計畫」，透過分享太陽能發電技術，協助吐國政府建置我國生產的潔淨能源路燈和供電系統等，今年也規劃在首都三所中、小學屋頂全面鋪設太陽能面板，逐步落實淨零排放目標。

田政務次長也前往 Nauti 小學訪視未來規劃推動「班班有冷氣」計畫的進展，並與交通、能源與觀光部長麥薩凱 (Nielu Meisake) 共同主持我援助的潔淨能源設備撥交典禮。麥薩凱部長致詞時肯定台灣與吐國分享太陽能技術，強調吐國面臨氣候變遷及海平面上升的高度風險，而台灣是最重視此項議題的國際夥伴。Nauti 小學也安排學生代表向田政務次長闡述對氣候變遷的想法，理解吐國年輕世代對此議題的重視。



▲ 田政務次長前往 Nauti 小學與麥薩凱部長共同主持我援助的潔淨能源設備撥交典禮



▲ Nauti 小學生手舉我國國旗歡迎田政務次長訪團抵達



▲ 狹長型的吐京 Fongafale 島，往北走到底會發現，一邊是潟湖，一邊是海，距離僅幾公尺而已。



▲ 中華電信專家前往吐瓦魯電信公司訪察當地基地台的建造情形，當地小孩自製歡迎手卡感謝。

為歡迎田政務次長到訪，吐瓦魯政府精心準備豐盛晚宴及吐國傳統舞蹈表演「Fatele」，法拉尼總督、柯飛外長、內閣部長及相關政府部門官員約 200 人出席，展現吐國人民的熱情及對台灣的感謝。據說，這是吐國本年初傷寒疫情結束後最大的餐會活動，凸顯吐國政府對訪團的高度歡迎及重視。



▲ 田政務次長與國合會水產加工專家一同前往吐國漁業公司加工廠，評估如何提升冷凍設備運轉而減少耗能情形。

## 《故事》－「我唱，我寫，我藏，我找，這縣延的故事還未了」

我國與吐瓦魯國於 1979 年建交，雙方持續在公衛醫療、教育、資通訊、農業、國際組織參與等領域緊密合作。去年 9 月，拿塔諾總理率團來台國是訪問期間，曾與蔡總統、外交部吳部長及相關政府單位與民間廠商討論如何協助吐國提升氣候韌性、通訊品質及水產加工技術等。半年後，我國即透過這次的考察團正面回應，積極推動兩國合作動能。

為讓訪團更具多元性，此次特別邀請民間公司團體參團，「公私協力」不僅是訪團亮點之一，台灣民間豐富的能量更是此團所看重之處，盼透過政府與民間緊密的合作，共同協助吐國永續發展，以達到事半功倍的良效。這次的考察團不僅達成預先設定的「深化連結」、「拓展合作」及「鞏固邦誼」3C 目標，更開啟兩國合作範疇新頁。

如同蘇打綠《故事》歌詞「這縣延的故事還未了」，當斐濟航空的飛機從這個美麗自然的國家起飛時，代表這次出訪任務順利結束，但在台吐邦誼裡頭，還有許多等待我們努力去挖掘的寶藏！期許自己能夠在前輩立下的良好基礎上，持續以創新思維與外館同仁共同推動台吐雙邊相關業務，在日新月異的時代洪流中，為我國的外交盡一份心力。



▲我國援建的太陽能路燈



► 吐瓦魯國際會議中心由我國援建而成，曾作為第 50 屆「太平洋島國論壇」(PIF) 峰會舉辦地點。本次「吐瓦魯國商業考察團」在此召開多次工作會議，討論雙方未來合作方向。



# 十全十美 - 「五餅二魚」特展慶祝教宗方濟各就職十週年



文・圖 駐教廷大使館

## 前言

教宗方濟各 (Pope Francis) 於 2013 年 3 月 13 日獲選為天主教會第 266 任教宗，不但是第一位出身拉丁美洲及南半球，同時也是第一位來自「耶穌會」 (Society of Jesus, Jesuits) 的教宗。此外，他更是 731 年教宗額我略三世 (Pope Gregory III, 敘利亞籍) 之後，近 1,300 年以來第二位非歐洲出身的教宗。

前述特殊的背景，讓教宗方濟各從一開始就屬於「非典型」的教宗，就任以來最念茲在茲的就是關懷陷於苦難與貧窮的人民，以及促進環境保護與世界和平等議題。因此在就職十週年這個值得紀念的日子，駐教廷大使館別出心裁，舉辦「五餅二魚」藝術特展，特別獻上意義非凡的禮讚，也讓台灣再次成為教廷外交圈的焦點。

## ■ 透過文化外交搭起友誼橋樑

為了慶祝教宗就職十週年，大使館自1年多前即思考如何以創意籌辦饒富意義的活動，一方面彰顯教宗10年來對世界的貢獻，尤其是「眾位弟兄」通諭<sup>1</sup>對世界和平的正面意義，另一方面也進一步強化我國與教廷長達80餘年的邦誼。

教宗方濟各認為，人類社會發生戰爭與衝突肇因於彼此缺乏理解，因此不斷呼籲世人應透過各種形式的「對話」來消弭歧見，促進世界和平。其中又以「文化對話」是教廷極為重視的一環，而藝術創作則是人類心靈思想的薈萃，也是領略不同文化最好的橋樑。

有鑑於此，大使館自2019年起陸續舉辦「世界的光－台灣當代藝術展」及2022年「友善台灣／眾位弟兄書畫展」，獲得教廷及天主教會許多正面迴響，大使館更獲得「最有藝術氣息的駐教廷大使館之一」的美譽。上述展覽既運用東方藝術形式，更彰顯教宗通諭及天主教教義，同時又巧妙呈現台梵淵源與共享的理念，相當能引發教廷人士的共鳴。由於許多神父修女對於「續集」的策展主題一直充滿期待，我們決定再次嘗試透過「藝術外交」，表達台灣對教宗就職十週年的祝賀之意。

<sup>1</sup> 「通諭」是指教宗對全世界天主教徒所下達的教導信函，內容為宣揚教義與道德。教宗方濟各在位以來曾發表「願祢受讚頌」(Laudato Si')及「眾位弟兄」(Fratelli tutti)兩則通諭。



## ■ 「五餅二魚」特展呼應教宗人道理念

「五餅二魚」(Five Loaves and Two Fish)是聖經中最著名神蹟之一。根據聖經記載，耶穌向五千位信眾分享手中僅有的五餅二魚時，門徒起初擔憂不夠，沒想到愈分剩餘愈多，剩下的碎屑竟然還裝滿 12 個籃子。

教宗方濟各曾詮釋，耶穌藉此神蹟向世人傳達「憐憫」與「分享」的重要性。這也是教宗「眾位弟兄」通諭的核心精神，期許人類跨越地域、種族、文化等藩籬，視彼此為手足，濟弱扶傾。這次的特展特別挑選「五餅二魚」主題，當中就暗藏「 $5 \times 2 = 10$ 」的數字巧思，也期盼藉由「東西文化相遇」的觀點，凸顯台梵所共享的人道主義與人權價值，這些既是天主教的信仰根基之一，同時也深植於台灣的傳統文化中。

在台灣的風俗民情中，同樣有著「愈是樂於分享，愈能有餘」的傳統。例如在疫情期間、俄烏戰爭，以及土耳其、敘利亞大地震時，台灣政府與民間對烏克蘭及土、敘等受災國主動慷慨伸出援手，都再再向國際社會傳達台灣樂善好施的本性，同時也展現「友善台灣」(Friendly Taiwan) 的本質。

## ■ 特展的藝術創作深刻且獨具美感

在決定策展主題之後，我們著手力邀曾在「世界的光」藝術展提供「五餅二魚」作品深獲各界讚賞的台灣藝術家曾英棟老師參展。曾老師是「甘樂阿舍美術館」創辦人，曾在日、德、澳等國舉辦個展，海內外獲獎

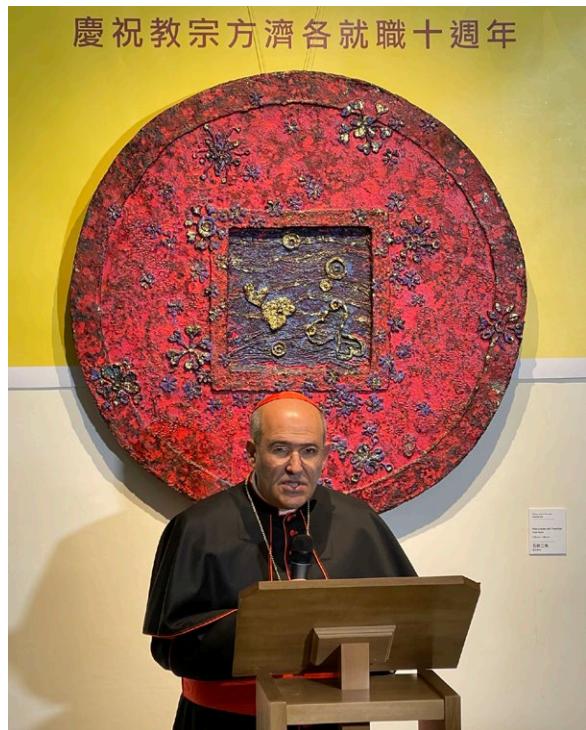
無數。他的「五餅二魚」系列作品，除使用特殊的複合媒材作為創作原料，以東方文化為底蘊，表達能量傳承分享是無窮盡、不虞匱乏的理念，鼓勵人們都應運用一己之力，協助更多需要幫助的人，與本次的策展精神不謀而合。

為透過藝術共同協助促進台梵邦誼，曾老師同意無償將 27 件作品出借，同時親率美術館曾若璇館長、邱信樺副館長及曾若竹藝術總監等專程前來梵蒂岡佈展，讓大使館頓時化身為風格雅緻的藝廊！

參展作品體積均十分龐大，且分別自台南或柏林輾轉來梵，途中克服層層難關如羅馬知名的顛簸路面與狹窄運輸空間，終將展品安然運抵，整個過程滿是眾人心血結晶。



▲ 「五餅二魚特展」藝術品運送過程



▲ 教廷文化暨教育部長梅東薩樞機主教於開幕典禮致詞

### ■ 特展活動開幕氣氛熱鬧滾滾

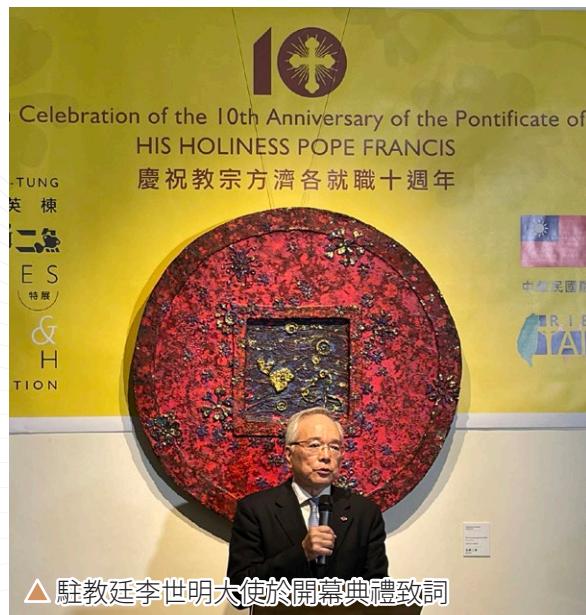
開幕典禮於 3 月 14 日在大使館盛大舉行，超過 200 位各界賓客踴躍出席，將館內擠的水洩不通，氣氛熱烈。重要貴賓包括教廷文化暨教育部長梅東薩樞機主教 (Card. José Tolentino de Mendonça)、促進整體人類發展部秘書長 Alessandra Smerilli 修女、教廷新聞傳播秘書長 Mons. Lucio Adrian Ruiz、梵蒂岡宗座圖書館暨宗座檔案館總館長扎尼總主教 (Archbishop Angelo Vincenzo Zani)、跨宗教對話部副秘書長鮑霖神父 (Paulin B. Kubuya) 等官員、修會代表、宗座大學校長及天主教人士。

更難得的是，美國、烏克蘭、瓜地馬拉、保加利亞、立陶宛、匈牙利、克羅埃西亞及斯洛維尼亞等國駐教廷大使或代辦暨使

節團成員、台南教區林吉男主教、馬爾他騎士團、義大利藝文界及媒體記者等也盛情出席。

活動由駐教廷李世明大使致詞揭開序幕，李大使表示，教宗就職十週年象徵重要的里程碑，大使館精心選定「五餅二魚」作為特展主題，期盼透過這個神蹟來傳達憐憫、分享與慈愛的精神，並呼應教宗方濟各對世人的期許；由衷期盼藉此讓國際社會更加認識台灣「良善力量」的理念，未來我國也將持續在和平、人權、人道援助及環保等與教廷共享的普世價值上，積極響應教宗呼籲並深化台梵合作，共同為全球做出具體貢獻。

曾老師致詞表示，教宗是天主的首席代言人，生命的悟道者；藝術家則是美的代言人，生活的見證者。在奧妙的緣分引領下，他走入了「愛的能量」這個五餅二魚創作主題，期盼能向世人顯示能量可透過分享而增多，同時並祈求上帝的光能照亮世界的每個角落。



▲ 駐教廷李世明大使於開幕典禮致詞

## ■ 活動處處見巧思再現五餅二魚精神

為彰顯台梵一家，共同慶賀教宗就職十週年的特殊意義，大使館特別情商曾先生捐贈一件「五餅二魚」藝術半成品，現場由梅樞機、Smerilli 修女、林吉男主教及李大使一一為作品鑲貼上金箔，共同完成最後的妝點，也象徵台梵關係的共濟圓滿。

開幕酒會提供由大使館精心設計的「五餅二魚」餐點，分別挑選來自台灣及義大利的 5 種餅及 2 種魚點心，同時在點心桌旁張貼五餅二魚神蹟畫作，象徵食物源源不絕，與會賓客均肯定此乃對此神蹟最傳神的詮釋。



▲「五餅二魚特展」開幕酒會精緻餐點



▲ 梅東薩樞機於五餅二魚作品上鑲貼金箔

## ■ 教廷肯定特展藝術外交成功圓滿

教廷高度重視大使館籌辦的教宗就職十週年活動，梅東薩樞機主教全程出席開幕典禮，除致詞外並主持降福儀式。梅樞機肯定大使館運用創意巧思籌辦此活動，並且感謝我國政府與人民對教宗就職十週年所獻上



▲ 梅東薩樞機為本次活動降福



▲ 梅東薩樞機回贈禮品予曾英棟老師



### ▲駐教廷大使館宛如優美藝廊

的祝福，兩國友誼歷久彌新。梅樞機特別提及，我國創建於 1911 年 10 月 10 日，雙十國慶與教宗就職十週年概念巧妙連結。此外，梵蒂岡圖書館與故宮合作的珍藏特展也正好在本年 3 月 10 日開幕。梅樞機談及數字十，巧妙連結台梵關係種種巧合，用心描繪兩國展現的濃情厚誼。

「五餅二魚特展」再一次展現大使館化外交於藝術的用心。與會貴賓皆表示，大使

館盡心盡力，運用藝術創作及精心設計巧思慶祝教宗就職十週年，令人印象深刻。盛讚特展是最美好、最貼切教宗通諭，且充分體現天主教精神，可謂「十全十美的十週年禮讚」，也為教宗留下美好的紀念，更期待大使館未來能為梵蒂岡帶來更多藝術饗宴！

整體而言，大使館運用藝術外交策略以慶祝教宗就職，除成功傳達來自我國的祝福，提升我國國際能見度，更因此獲得教廷肯定，有助深化台梵邦誼。

# 女力外交 紐約發光



▲駐紐約辦事處大使李光章(前排中)、史瓦帝尼副總理馬蘇庫(前排左4)、外交部非政府組織國際事務會執行長王雪虹(前排右1)、王子欣設計師(前排右4)及參與走秀的彩虹平權大平台執行長鄧筑媛(前排左2)、全球小紅帽協會創辦人林薇(前排左1)和與會貴賓合影。

文・圖 非政府組織國際事務會專門委員 | 胡玉純

乍暖還寒的三月初，有幸跟非政府組織國際事務會王雪虹執行長和國內 NGO 同赴紐約辦理女力外交專案，在飛機上巧遇辦理總統出訪專案的同事，我們都是去紐約，各自用不同的方式拼外交！一下機寒風凜凜，立即感受到紐約三月的涼意，但是很「台灣」。

## ■ 公私協力的旗艦計畫

2019 年在時任政務次長徐斯儉的帶領下，著手研擬如何結合民間團體的量能，運用台灣的性平強項擴大國際參與的空間，後來擇定全球婦女界年度盛事－聯合國「婦女地位委員會」(Commission on the Status of Women, CSW) 作為每年辦理「台灣性別平等週」系列活動的主戰場。2020 年 3 月正當我們沙盤推演蓄勢待發時卻遇上疫情爆發，當時迅速地改以視訊論壇方式因應辦理，接下來的兩年雖仍值疫情，但在王執行長的掌舵下逐年突破創新，結合外交工作並呼應 CSW 每年主題創造亮點，成功累積了極高的國際網路聲量，深獲時任行政院蘇院長及該院性平委員的高度肯定，儼然成為每年公私協力推動我國性平強項的旗艦計畫。



▲► 模特兒穿著本次走秀服裝在駐紐約辦事處建築物前合影



### ■ 呼應科技與性平主題的新穎嘗試

今年隨著疫情解封，女力外交案首次正式移師紐約擴大辦理。除以往的國際性平論壇外，今年為呼應 CSW 科技與性平的主題，更是大膽嘗試，特別邀請甫於倫敦時裝週嶄露頭角的新銳服裝設計師王子欣，以虛擬／實境方式在國際婦女節前夕的 3 月 7 日在駐紐約辦事處大廳舉辦「科技女力臺灣之夜」科技時裝秀，同時結合外交工作邀請友邦政要及我國 NGO 代表和紐約當地 10 位不同種族、膚色與體型的模特兒共同走秀。雖然活動前工作團隊在台北已克服各種困難和挑戰，但真的到了紐約現場仍是戰戰兢兢，面對這場前所未有的嘗試，深怕缺漏哪個環節而出錯！

紐約的早晨在太陽出來後暖和許多，昨夜的雪全溶化了，街道上穿著厚重大衣的人

們匆匆行走，有人喧嘩談笑，有人快走溜狗，鴿子在路旁啄食，一片生氣盎然，好不熱鬧。走往往駐處辦公室的路上，多希望能有更多的時間感受這座國際之都的美好，但一想到這場重頭戲得利用短短不到一天半的時間與設計師團隊、婦權會、紐處及硬體架設廠商等逐一核對當時透過密集視訊會議討論的各種細節，包括直播、彩排及媒體專訪等等，就讓人神經緊繃，不由得加快腳步，真希望一天可以當一週使用！



▲ 友邦聖文森駐聯合國常任代表 Inga Rhonda King 參與時裝走秀



▲ 友邦帛琉駐聯合國常任代表 Ilana Victorya Seid 參與時裝走秀

## ■ 友邦政要加持科技時裝秀

這一次的重頭戲科技時裝秀，在外館鍥而不捨的努力下，成功洽到友邦聖露西亞參議長雷諾絲 (Alvina Reynolds)、聖文森駐聯合國常任代表 Inga Rhonda King 及帛琉駐聯合國常任代表 Ilana Victorya Seid 3 位女性政要與台灣的性平團體領袖及紐約當地模特兒共同走秀。起初還擔心友邦政要可能會不習慣或不喜歡設計師提供的衣服和鞋款，但她們三位均展現了高度的親和力和天生的衣架子，不僅試衣全程親切沒架子，更配合在短時間內定妝、練台步，也耐心地在後台等待。聖國參議長事先甚至多次主動與我們聯繫，確定當天要穿的衣服顏色和樣式，還自備一雙很搭的蘋果綠高跟鞋；帛琉常代發現現場提供的鞋子尺寸太大，設計師說可以改穿自己的鞋子，但她仍堅持配合穿設計師搭配的鞋款，最後權宜在鞋子前端塞面紙來調整尺寸，因為她想展現專業，做什麼就要像什麼。在她們身上我看到了成功女性背後的努力和堅持，也感受到認真的女人最有魅力！

## ■ 台灣創意時裝秀紐約亮麗登場

令人屏息的時刻來到，紐約的夜愈晚愈熱鬧，紐處挑高的大廳在大家的分工合作下，搖身一變成為專業的伸展台，活動在李光章大使的致詞揭開序幕，全程也在臉書及 YouTube 同步直播。友邦史瓦帝尼王國副總理馬蘇庫 (Themba Masuku) 致詞時表示，台灣被排除在聯合國外是不公平且不合理，史國將永遠支持台灣重返聯合國。他有情有義的致詞也呼應今天在此舉辦活動的意義。接著在投射燈、鎂光燈交織和奇幻音樂的搭配下，模特兒們穿著粉色童趣的時尚衣著亮麗登場，與大型螢幕裏的模特兒交疊穿插步出，真實和虛擬交錯，令人目不暇給，現場的手機也此起彼落爭相拍照錄影，一場完美結合創新科技及永續時尚的饗宴就此展開！

▼ 友邦聖露西亞參議長雷諾絲參與「科技女力臺灣之夜」時裝走秀



令人驚喜的是，擔任素人模特兒的政要們走得真是有模有樣，雖只有短短的即席練習，但舉手投足均十分有架勢，專業度可比擬職業模特兒。台灣的 NGO 代表也不遑多讓，像全球小紅帽協會的創辦人林薇（那位公開質疑 WHO 秘書長譚德塞爆紅的女生），因舉辦 NGO CSW 平行會議的時間與彩排衝突，所以只有練習短短 5 分鐘就上場，但自信穩健的台步讓人刮目相看！紐處擠滿人潮的大廳飄揚著國旗，這一刻我好感動。台灣雖還無法正式參與聯合國，但是我們有友邦堅定的支持和亞洲第一的性平成就，這一晚我們不僅優雅地走出驕傲自信的步伐，更光彩亮麗地展現科技女力軟實力。在寒冷熱鬧的 42 街上，高掛在紐處大廳外牆的直播螢幕也吸引不少駐足的人群，這一場科技創意時裝秀驚艷紐約夜晚的街頭！回想當初在台北透過一張張紐處活動照片想像拼出舞台、螢幕、燈光、觀眾等的位置，如今這幅巨型拼圖在大家的努力下竟然真的依照規畫完成了！當設計師帶領全體模特兒謝幕掌聲響起的那一刻，我不僅以身為台灣的女性為榮，更為我們打了一場漂亮的女力外交戰而驕傲！



▲ 王子欣設計師（左 2）為友邦政要及 NGO 領袖設計服裝



▲ 「科技女力臺灣之夜」在駐紐約辦事處大廳熱鬧舉行

### ■ 國際性平論壇接力登場

完成這場重頭戲，終於喘了口氣，不過還不能放鬆，因為還有另一項主場活動，就是接下來 3 月 9 日的「促進數位時代的性別平等」國際論壇。今年我們除邀請友邦政要演講外，為呼應 CSW 科技元素，另洽得國科會合作，該會除在台灣舉辦一場「台法女科技人論壇」呼應主場活動外，還特別派出第一位女性副主委陳儀莊親來紐約擔任主講。另外，我們也安排國際知名 NGO 與台灣 NGO 進行深度對話，陣容十分堅強。

論壇雖不若走秀那般複雜，但在現場要把所有本部、各外館及婦權會洽邀到的貴賓與講者全部串接起來並讓其發揮各自扮演的角色，也是一項不小的工程！如工作團隊得利用短短的時間與這次活動的靈魂人物主持人－「聯合國記者協會」（United Nations Correspondents Association, UNCA）副會長 Betül Yürük 討論流程、簡報講者和與談人的背景及演講重點等，所幸 Y 副會長非常用功，事先就熟讀各講者的背景和簡報資料，展現記者出身的專業，在短時間內就進入狀況。此外，我們還要掌握各講者到場時間，逐一說明注意事項和彩排，並把握時間安排媒體專訪，每個環節都不容出錯。

## ■ 公私接力與國際分享台灣性平成果

帛琉副總統席嫵杜 (Uduch Sengebau Senior) 穿著傳統服飾上線演講，呼籲在數位科技時代確保女性參與政治及公共決策的權益；聖露西亞參議長雷諾絲感謝我國政府及人民的慷慨，協助聖國達成性平目標。國科會陳副主委以深入淺出的方式說明我政府提供誘因與多元支持措施，創造對職場婦女友善的環境，鼓勵女性科學家未來回到科學領域貢獻。現場的觀眾聽得津津有味，我也對政府作這麼多努力而驕傲。然後是知名的國際蘭馨交流協會和我國的台灣護理學會副主委柯乃熒及全球小紅帽協會林薇創辦人對談，林創辦人在對談中侃侃而談推動月經平權獲公部門支持的經驗，直言在台灣從事性平倡議是件幸福的事，立即獲得觀眾熱烈回



▲ 帛琉副總統席嫵杜以錄影方式發表主題演講



▲ 國科會副主委陳儀莊發表簡報，說明台灣政府推動性平的願景及目標。

應。今晚的論壇交流完全沒有因嚴肅的科技議題而枯燥，反而在主持人的引導下，既溫馨又別具意義。看到各領域傑出女性在自己的工作崗位上兢兢業業，也讓我再次以身為台灣女性為榮。

除了兩場主場活動外，台灣 NGO 和地方政府也主動參與 NGO CSW 平行會議，今年總共成功申辦 32 場，創下歷年最高紀錄，包括勵馨社會福利基金會、彩虹平權大平台、台灣護理學會、台灣防聯盟及樹仁社會福利基金會等 17 個 NGO，以及台北市和新北市政府也組團來紐約辦理實體會議，另有 15 個 NGO 在台灣舉辦線上會議。在紐約現場看到我國的 NGO 夥伴和地方政府這麼認真地設定議題與 INGO 結合，分享他們推動性平的經驗，真以他們為榮。



▲ 聖露西亞參議長雷諾絲在論壇發表演說



▲ 樹仁社會福利基金會也前來紐約辦理 NGO CSW 平行會議



▲ 「臺灣主場論壇」主辦單位與講者合影，由左至右依序為「聯合國記者協會」(UNCA)副會長 Betül Yürük、聖露西亞公共服務、內政、勞工暨性別業務部長 Virginia Albert Poyotte、國際蘭馨歐洲分會計畫總監 Sandra Gonzales Skold、「國際蘭馨歐洲聯盟」主席 Carolien Demey、我國駐紐約辦事處大使李光章、聖露西亞參議長雷諾絲、國科會副主委陳儀莊、台灣護理學會國際事務委員會副主委柯乃熒、全球小紅帽協會創辦人林薇、外交部非政府組織國際事務會執行長王雪虹。

一位中生代 NGO 夥伴語重心長地分享她每年來紐約辦理 NGO CSW 平行會議的經驗，強調只要有能力就會持續作下去，也希望可以傳承年輕夥伴，一起將台灣的性平種子傳播到世界各地開花結果，並將 INGO 新的理念或作法帶回台灣激盪出不同的作為。聽了很感動，難怪我們的性平成就名列前茅，原來背後有這麼多夥伴辛勤地耕耘。

### ■ 台灣性平種子紐約發光發熱

夜晚漫步回旅館，經過歷史悠久的中央車站，走進裏面深深被它的象牙白迴廊所吸



▲ 國內外 NGO 代表在論壇對話交流

引，華麗典雅的水晶吊燈，宏偉挑高的拱型圓頂，廊柱間的古典雕刻，藍綠色的星空穹頂，忍不住駐足欣賞，看著大廳裏熙來攘往的旅客，突然心有所感，雖然我也是其中一名旅人，但是我在此參與了有意義的女力外交工作，我們留下的台灣性平種子將持續在這裡發光發熱。



▲ 論壇吸引友邦政要、聯合國社群及各國性平人士近百人熱烈參與，駐紐約辦事處 1 樓大廳座無虛席。



## 來仁川走走，就從見證歷史的仁川中華街開始



▲ 仁川中華街舉辦台灣美食節活動，舞獅表演吸引人潮，熱鬧異常。

文・圖 駐韓國代表處一等秘書 | 林靖貴

很多人到韓國旅遊都是從仁川國際機場入境。早在 19 世紀末，華僑大量移居韓國，仁川就作為踏上韓國土地的第一個口岸，除了見證韓國華僑社會的發展與變遷，也是韓戰期間美國麥克阿瑟將軍登陸的地點，留下許多珍貴的歷史紀錄。

### 聞名遐邇的仁川中華街慶祝國慶

提到仁川華僑歷史，就不能不提到仁川「中華街」。許多華僑長居在此，其中不少人經營餐廳或從事其他生意，並組成「仁川中華街華商聯誼會」，是相當重要的僑社組織。最近幾年，聯誼會在雙十國慶期間舉辦旗海飄揚活動，在中華街懸掛大大小小的國旗，已然成為街景特色及眾多韓國民眾慕名而來的打卡景點。國內旅遊節目《溢遊未盡 3》團隊跟主持人廖科溢去年 10 月間來韓國攝製，即曾特地到此地取景。



▲仁川中華街舉辦台灣美食節活動，梁光中大使伉儷(中)出席推廣。

除聯誼會的國旗活動，國慶日當天「仁川華僑協會」也會號召「仁川華僑中山中小學」在大禮堂舉辦慶祝大會，學生以團隊分年級方式進行舞蹈、扯鈴、擊鼓、舞獅及三太子等表演。去年仁川華僑協會姜樹生會長與仁川華商聯誼會徐學寶會長共同主持慶祝國慶午宴，仁川市劉正福市長偕重要主管出席，並一起切蛋糕祝賀中華民國生日。駐韓國代表處梁光中大使去年到仁川出席國慶慶

祝大會時，特別感謝各地華僑協會、僑團籌辦國慶慶祝活動，堅定展現支持中華民國的立場，並於會後接受當地各主要媒體的訪問。

## ■ 仁川中華街的台灣美食節活動

4月是櫻花盛開的季節，仁川中區廳在4月8日舉辦自由公園櫻花慶典活動。為推展台灣美食與觀光，仁川中華街華商聯誼會也和中區廳合作，在仁川中華街舉辦「台灣美食節」活動。當天梁大使伉儷也出席，參訪現場展售台灣美食的攤位，共同推廣台灣美食。

為吸引人潮，聯誼會在4月8日、9日下午安排舞龍舞獅及三太子表演，吸引許多民眾拍照留念。當日活動現場展售各式各樣的台灣美食，包括茶葉蛋、鹹酥雞、香腸、手做餅乾及品牌飲料等，各攤位搭配精美立牌及橫幅介紹，吸引人潮。



▲華商聯誼會在國慶期間舉辦仁川中華街旗海飄揚活動

## 不可錯過的仁川華僑歷史文化館

「仁川華僑協會」位於仁川中華街上，創立於1887年，是當地歷史悠久的僑社組織，初名「中華會館」，後改為「中華商務總會」、「華商商會」及「中華商會」等。1948年改為「南韓華僑自治仁川區公所」，1960年改名為「仁川華僑協會」。

協會建物後方就是「仁川華僑歷史文化館」，由協會在2021年與仁川市政府、韓國國立仁川大學共同合作，挹注資源整修原建築物及整理相關史料，於當年11月重新開幕。館中典藏仁川華僑移民重要文獻資料，移民奮鬥歷程也得以順利保存及傳承。

文化館也是仁川中區廳非常重要的歷史文化空間，透過導覽人員、徒步觀光活動及各種文宣資料，讓文化館成為近代歷史文化資源，也開啟中華街更多歷史文化故事被發掘的契機。



▲韓國炸醬麵味道偏甜，別有風味。



▲梁大使伉儷(前排中)拜會仁川華僑協會並參訪中山中小學及仁川華僑歷史文化館

## 走過路過不要錯過的「炸醬麵與糖醋肉」

遊覽仁川中華街，只要搭乘首爾地鐵1號線(往仁川方向)，在終點站「仁川站」下車即可。很多民眾跟觀光客會到這裡品嚐中華料理，其中早年由韓國華僑開發的「韓式炸醬麵」，已成為代表性的餐點，廣受喜愛。中華街內還有間「炸醬麵博物館」，就位於韓國第一家中華料理餐廳「共和春」舊址。韓國炸醬麵使用的是「春醬」，成分為甜麵醬加上焦糖色素與其他調味料，味道偏甜，呈現不同風味。據炸醬麵博物館展示，1960年代每碗炸醬麵只要15韓元，隨著物價上漲，韓國消費者院今年公布的最新物價，炸醬麵每碗平均6,569韓元(折合新台幣約150元)，漲幅超過400倍。

難得來一趟仁川中華街，只吃炸醬麵就有點可惜了！建議可以再多嚐嚐其他韓式中餐味，「糖醋肉」是其中最具代表性的料理，據說是從糖醋里肌演變而來的。有趣的是，韓國人吃糖醋肉分成兩派，各有擁護者；一派是直接將醬汁倒在肉上，另一派堅持要夾

肉沾醬吃。如果有機會在這裡用餐，不妨觀察一下隔壁桌的客人怎麼食用糖醋肉。

如果不愛吃炸醬麵，也不喜歡糖醋肉，可以選擇吃「炒碼麵」(韓式什錦麵)。吃炸醬麵，還是吃炒碼麵？常常是韓國人吃中餐時的困擾，也成為「左右為難」的代名詞。

### ■ 松月洞童話村

逛完中華街，如果有小朋友(或是童心未泯的大人)同行，也可以順路到附近的「松月洞童話村」走走。這個壁畫村也在仁川地鐵站附近，風格完全不同，可以觀賞到許多五顏六色的童話故事壁畫或玩偶塑像。

根據韓國觀光公社介紹，「松月洞過去種有許多松樹，又稱為松谷或松山，後因在松林間欣賞月色特別美麗而改名。」村裡一度面臨青年人口外移問題，地方政府為創造特色，促進發展，利用各國知名童話故事如木偶奇遇記、白雪公主、小鹿斑比等，打造出特色藝術空間。去過的朋友都說這裡「超好拍」！



▲ 松月洞童話村  
白雪公主壁畫

▲ 松月洞童話村木偶奇遇記塑像



▲ 仁川江華島傳燈寺是韓國最古老的寺院之一

### ■ 江華島與傳燈寺

仁川還有許多景點，「江華島」也是名勝之一。江華島是韓國第五大島，1970年江華橋竣工後和陸地連結，1997年底江華大橋擴建完工，開車到江華島就更方便。人蔘與花紋席是江華島的特產。

江華島「傳燈寺」是韓國最古老的寺院之一，也是島上最大的寺院。根據韓國觀光公社的資料，傳燈寺位於檀君王儉第三子所築的鼎足山三郎城內，相傳在高麗忠烈王8年(西元1282年)，王妃貞和宮主於此處向佛祖敬獻玉燈，傳燈寺之名由此而來。

傳燈寺附近有許多古樹，一年四季都有不同的景致。其中樹齡超過600年的銀杏樹，除佛教信眾慕名而來，也吸引許多民眾攜家帶眷來此郊遊踏青。



▲ 傳燈寺冬景一瞥

如果開車前往，車子只能停在山下停車場，要走一段上坡路才能到寺裡。停車場附近有許多餐廳，可享用海鮮煎餅、石鍋拌飯等韓式料理，也可來點島上的特產：橡實凍及人蔘冬冬酒（或譯成東東酒）。冬冬酒和「馬格利」一樣，都是韓國傳統的發酵小米酒，差異在於冬冬酒是浮在甕缸上面的酒，馬格利則是「好酒沈甕底」，取自缸底，含有較多沉澱的米渣，也被稱為濁酒。

到傳燈寺的路上，偶爾會看到賣蠶蛹的路邊攤，這也是許多外國觀光客不敢嘗試的韓國特色食物。寺廟的入口處有一間別具風味的「竹林茶苑」，可以在這邊喝茶小憩。茶苑的招牌飲料是熱騰騰的「雙和茶」。雙和茶的「雙」指氣血及陰陽，「和」則是指調和。常用原料有桂皮、甘草、熟地黃、芍藥、當歸、川芎、黃耆和蜂蜜等。一般超市裡也有賣沖泡的雙和茶包，不過裡面幾乎都是砂糖，風味與傳統茶館賣的截然不同。

有趣的是，傳統的傳燈寺也趕潮流，使

用韓國當地相當普及的電子密碼鎖。據說韓國是在 2006 年開始流行裝電子密碼鎖，現在韓劇裡面，也可常見到回家按密碼進門的畫面。

### ■ 仁川好好玩歡迎來體驗

下次來韓國觀光，除了首都首爾外，也一定要把仁川加入行程，可體驗歷史文化，更可品嚐國民美食，建議安排 1 至 2 日遊。歡迎來體驗不同的「韓風」，仁川等你喔！



▲ 首爾地鐵 1 號線終點站「仁川站」



## 別具風情之南非異國婚禮一瞥



▲婚禮中傳統舞蹈團體表演

文・圖 駐南非代表處二等秘書 | 周雨田

2023年4月8日(星期六)，代表處鄭又銘秘書與南非Limpopo省康妮(Connie)女士舉行傳統婚禮的大喜之日。廖文哲大使代表男方家長偕同仁及眷屬盛情前往參加，並穿著事先訂作的傳統禮服。僑務促進委員陳彥宇夫婦亦應邀出席，給予新人祝福。

當天早上10時，陽光普照，晴空萬里，婚禮在戶外搭建的白色帳棚下舉行。首先男方迎親團在抵達前，沿路按鳴喇叭分享喜悅，接著雙方親友穿著婚宴禮服，一邊跳著傳統舞蹈進場，現場另外精心安排當地傳統舞蹈表演，場面熱鬧溫馨。



▲ 婚禮前廖文哲大使(中)與男女雙方親友團互相跳著傳統舞蹈

依照南非傳統習俗，男方於婚前送給新娘的聘禮稱為「Lobola」(亦稱為 bogadi、bohali、lumalo 或 ikhasi)。傳統上以贈送牛隻作為 Lobola，但也可贈送金錢或其他禮物。婚禮前雙方家長代表於女方家長寓所客廳會面，男方備妥手杖、棉被兩組、威士忌兩瓶、男士西裝及外套等作為聘禮，以徵得女方家長的同意。獲得同意後，兩個家庭將以一瓶葡萄酒或威士忌、盤子或毯子作為形式上交換的禮物，然後商定婚禮的日期，屆時女方家長將新娘帶到新郎父母家中。接著兩家將屠宰乳牛並相互交換一些血液，最後新郎的家人將給予新娘一個新姓氏，意味著新娘已被男方家庭接受。另外的儀式包括男方於婚禮前一天選購一條體型壯碩的乳牛並宰殺，宰殺現場僅得新娘在場，新郎不需在場，最後將肉塊保存在大型冰箱中。



▲ 婚禮前男女雙方親友團互相跳著傳統舞蹈



▲ 廖大使以男方家長身分與女方家長交流互動，中間擺設物品為男方迎娶贈禮包括棉被、掃把、手杖、西裝、大衣外套與威士忌等。

此外，跳掃帚亦為南非普遍的婚禮傳統之一，新娘與新郎透過一起跳過掃帚，象徵「掃除」以往的單身生活，也意味著他們將共同建立一個新家庭並開始新生活，這就是男方送女方家長掃帚的涵義。



▲ 婚禮前廖大使與女方家長交談熱絡

對非洲社會而言，婚姻乃是生命繁衍的重要過程，代表著夫妻互助合作及生養子女，更是認同兩人或兩人以上共組家庭的社會模式。婚姻是生活基本元素，無婚姻即無法維繫良好的社會制度，亦是齊家治國的基礎。



▲ 新郎、新娘攜手進入婚禮現場。

就像大多數非洲婚禮一樣，婚禮當天充滿民族文化色彩、音樂與舞蹈。在非洲傳統婚禮中，長者負責主持婚禮，他們把聖水或酒精倒在東西南北四個方向，然後向祖靈背誦祈禱文，並呼喚最近逝世祖先之名，此儀式旨在安撫祖先，同時祝福新人。

接著司儀帶領與會人員禱告，祝福新人婚後幸福美滿，其後逐一唱名請雙方家長代表、親友致詞。男方由廖大使帶領代表處同仁演唱「月亮代表我的心」等歌曲，給予祝福。男女雙方親友唱歌跳舞助興，最後在雙方家長及親友舉杯祝福新人家庭美滿幸福聲中結束，歷時約 4 個小時。

其後，男方在飯店舉行婚宴，席開 10 桌，以自助餐方式宴請男女雙方家長及親友團。婚宴在融洽氣氛中互動交流，最後新人送客時並致贈賓客精美禮品，為婚禮劃下完美且令人難忘的句點。



▲廖大使與傳統舞蹈團共舞



▲廖大使於婚禮中代表男方家長致詞



## 我的東西宴



▲ Pavlova 甜點



▲ 百花豬舌

文・圖 外交部同仁眷屬 | 宋雅雯

客人到來前，小小身影在餐桌前穿梭忙碌，餐具要好好放在該有的位置，水杯、酒杯緊挨在旁，所有該到位的不能錯置。當然，桌花與餐巾的氣質與顏色必須相互搭配著，甚至餐巾的折疊，每一個晚上都該有不同的姿態，這些細細瑣瑣都是兒子們習以為常的部分工作。

這些年來，把客人請到家裡「吃頓飯」這檔事在我看來早已是再自然不過，但一開始並不是這樣雲淡風輕。從小到大，一直是個吃貨，很幸運身為家族最早誕生的第三代，最是有機會跟在外婆和媽媽身旁，貼身觀察著她們從備料到上菜的各種瑣碎過程。女人嘛，總是要聊天配正事，於是一邊處理著豆莢，還會一邊提醒著煮稀飯的「眉角」、玉子燒的美味秘密，就這樣煮頓好吃

的，對我而言不是難事，但宴客，嗯，這又是另一個層次的世界了。

### ■ 來我家吃飯搭起友誼橋樑

還記得第一次請人到家裡吃飯，天真無知的我以為十人份的餐點很好駕馭，一直到客人到達前一個小時才驚覺來不及啦！最後的過程就在一陣兵荒馬亂與陣陣胃痛中把所有餐點送上餐桌，幸好備有好酒，還有大家的包容，一頓晚餐下來有驚無險地賓主盡歡。

在國外走跳的日子越久，越發覺得要破除國界與人際關係的客套藩籬，「吃頓飯」往往是最佳的解決之道。把客人請到家，雙方就不僅僅只是公務上的關係，也不再只是孩子班上的家長關係。到家裡吃頓飯，酒足



▲ 蘆筍季料理

飯飽後往往就代表彼此是朋友了。經過這些年的磨練，宴客吃飯已練就一套章法，順著走，大抵不難達到康莊大道。我的料理特色是「中菜西吃」，再加上「西菜東吃」，但可不是你想的中式菜餚加上西式刀叉。講到這，以上說法恐怕更令人摸不著頭緒。就讓我簡單說明，說白的就是「請外國人吃中餐，請自己人吃西餐！」道理很簡單，請外國人吃西式料理，不啻是魯班門前弄大斧，關公面前耍大刀，這些料理人家可是吃了一輩子，稍有差池，便容易被看出破綻。但

是，今天倘若端上台南碗粿、芝麻涼麵，親愛的外國朋友們舌尖上沒有這種記憶，餐桌上每一口都是為他們創造的嶄新體驗，不用擔心被品頭論足，就算出了小錯也不太會被發現，反之亦然。就這一套放諸四海的萬年法則，讓我到處宴客無往不利。記憶中讀過一本飲食名作「國宴與家宴」，到了我家則變成了「東宴與西宴」。

### ■ 新鮮食材精美端上桌

確定好賓客，接下來就是尋覓菜色了。不管走到哪裡，菜色的選擇，「應時」很重要，因應時節找手邊新鮮的食材絕對是必勝的法則，「順天而行，順命而為」，不只用在命理行事，在廚房也是不可逆的大原則。想嘛，只要食物新鮮，再怎麼煮都不會出大錯。但是，買到帶有苦味的小白菜、滿是腥味的肉品，那主廚可就得花上二、三倍的氣



▲ 應時料理薑荷



▲ 新鮮食材



▲ 市集



▲我家餐桌

力才能變得出好料。所以請客前一個禮拜我就會格外注意市集裡最火紅、最受推薦的食材，春天的韭菜、白蘆筍，秋天的肥鵝，依著四季變化，回家後再根據這些食材來構思菜色。

想好菜色，第二步驟就是「作畫」了！沒有看錯，我講的就是畫畫這檔事！讓外國朋友驚豔可不能從食物入口才開始，這樣就慢了好幾拍。從端盤上桌那一霎那，就該是美感呈現的開始。記得幾年前曾任電視台的廚藝比賽裁判，有次二位廚師的作品表現不分軒輊，幾位評審最後決定讓擺盤更具美感的那位廚師奪冠。畢竟，視覺也是五感之一，在看到菜色樣式的那一刻，印象分數已經打下。因此，決定好菜色後，我便會開始在白紙上畫下色彩繽紛的擺盤樣式，這也是一種很好的出菜筆記。否則一忙起來，很容易亂了章法。在桌爐旁擺著每道菜的繪圖小抄，絕對是忙碌時女主人安定軍心的秘密武器。



▲ 奧式烤豬肉

#### ■ 優雅備料飲酒暢聊

接下來就是「順序」，宴客的重點不單單只有好吃的餐點，主人與賓客的互動才是最重要的。老實說，亞洲式窄小的廚房對女主人而言最是折磨。一方面是空間所致，一「牆」之隔阻絕了掌廚者與賓客的互動。另一方面，悶熱又不通風的環境實在很難讓女主人優雅出場。為了克服這些挑戰，事先想好料理的順序就非常重要。我最討厭自己一個人在廚房裡忙得汗流浹背，卻無法和餐桌賓客們天南地北閒聊，交流不到片刻心意與



▲ 工作中的筆者



▲ 番茄料理

感受，所以便不得不在備料與出菜順序上施點小技巧。最好能夠事先備料完成，客人到時才不至於手忙腳亂。在設計餐點時，更要盡量避開需現炸的種類，選擇烤箱或電鍋可以完成的餐點，例如法式鹹派、千層麵與港式小點等。算好時間點，在上菜前將料理放入就可輕鬆掌握出菜時序。只要腦筋轉一下，許多菜色都可是女主人的好搭檔。

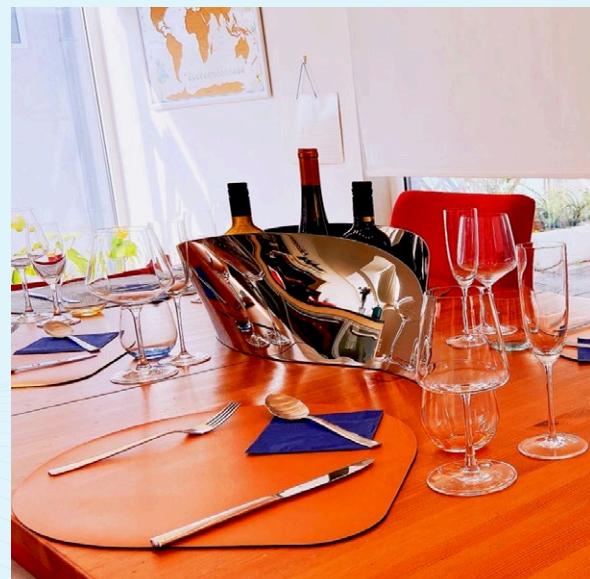
以為這樣一切都妥當了嗎？最重要的「酒」，可別忘了！「Wein ist das einzige Kunstwerk, das man trinken kann.」（酒是人們唯一可以飲用的藝術品）、「Wein: Traubensaft mit mehr Lebenserfahrung.」（葡萄酒是加上人生經驗的葡萄汁）！還有太多的諺語訴說著酒的重要性，美酒更是宴客時情感加分的催化劑。不管是什麼樣的餐點，杯中之物酒絕對不可少。說也奇特，酒開下去，不出多時，大家的話匣子便自動打開，就算沒有掏心掏肺，也多了三分真誠，友誼更增溫。有過太多例子，原本僅止於以禮相待的拘謹友人，在好菜好酒的催化下，打開話匣子，再加上一來一往的杯觥交錯互動，那個隱形防護罩就這樣逐漸被褪下。

## 溫馨飯廳有美味更有人情味

每次宴會後，午夜夢迴，席間的歡樂對話與對餐點的溢美之詞，都會在我腦海中不斷迴盪，原來不只有噩夢會讓人驚醒，極度的亢奮也讓人難以入眠。宴客所有點點滴滴、細微末節總在夢中一而再、再而三地重複播映。

漂泊四方，總是很難在每一個落腳處找到像台北街頭般眾多選擇的餐廳。但是，努力地在我家廚房裡把最熱鬧溫暖的台灣人情味帶給每一位賓客，道別時，客人的味蕾上都將留下美好的回憶。我喜歡把我的飯廳營造比餐廳更舒適的環境，不用偷偷看錶，也不用理會打烊時間，在這裡一整晚可以輕輕鬆鬆度過。每次送客時，看著客人微醺滿足笑靨，我知道，又劃下了一個美好的句點。

不管在哪個城市，餐桌都是鄉愁的起點與終點，也是開啟友誼的最佳地點。每當開口道，「來吃頓飯吧！」我就知道，又會有一段美好記憶即將展開。





## 聖國風華錄



▲聖文森本島的西部背風區

文・圖 駐聖文森國大使館一等秘書蘇育平次子 | 蘇冠維

自從去年暑期來到聖文森及格瑞那丁就學，已半年有餘。這段期間，對攝影感興趣的我練就了一身「捕光捉影」技巧。走遍聖文森三街六市、看遍聖世山海，聖文森美麗的風土民情盡入我的記憶卡之中。

此外，我平日在聖文森唯一的社區學院修課，融入當地學子們。這不僅讓我更加了解當地文化、生活及語言，也使我更容易與當地人交流和建立良好的關係。在社區學院的學習和交流中，我得到了短期旅遊所無法提供的深度體驗，讓我對聖文森這個美麗的國家有了更深刻的了解和感受。

聖文森使用的語言是克雷奧 (Creole)，是英語與在地不同文化的接觸交融而發展出的英語。克雷奧英語的文法、發音等都與英語接近，例如‘Thanks’變成‘Tanks’，‘eat’變成‘nyam’以及‘I know nothing’變成‘Mi ain know

noting’此類句法，聽久了也能掌握大致的對話內容。加勒比海是一個充滿多樣性的地區，擁有豐富的文化和語言遺產。每個國家都有其獨特的英語或法語方言克雷奧，這是當地人傳承多年的語言形式，融合了當地文化和歷史的元素。像聖露西亞人就會驕傲的說他們講的是法語克雷奧。在這樣的背景下，克雷奧也成為了加勒比海人的一種身分象徵，代表著他們的獨特身分和文化認同。我的老師曾提到，有一次在紐約市街上僅憑路人的英文口音就找到了一個移居海外的聖文森老鄉。這也反映了克雷奧對加勒比海文化的重要性。

在這一篇中，我將繼續分享聖文森的山海美景、當地人的漁海生活、當地盛產的蜥蜴以及生死觀。

## ■ 聖世山海

聖文森位於熱帶地區，周圍環海，有海風調節，氣候溫和，四季如夏。一年分為乾季和濕季，乾季從一月至五月，濕季則從六月至十二月。在夏季和秋季，經常會受到颶風的侵襲，對當地的生活和經濟造成一定的影響。不過，對於旅客來說，聖文森的氣候非常適合度假和觀光，因為它一年四季都非常溫暖。



這張攝影能以「孤帆盪清風，煙雨過雲虹」來完美描繪其中元素。雨過天晴，一抹彩虹，點綴了天地間的色彩。天空時不時飄來一群白雲，也是非常藝術。這天地間蘊含著靜謐與美好，讓人感到格外寧靜與愉悅！

雖然我沒去過江南，但聖文森本島西部背風區的景致著實有「正是江南好風光」的韻味呀！從小說中認識的江南小鎮就是這感覺，一個小鎮就像一個小世界，有著自己的獨特風景和文化。繁花似錦、綠樹垂蔭，海水清澈見底，水鄉風光引人入勝。行駛過小鎮的旁邊，蔚藍天空下，美不勝收。



## ■ 漁海人生

漁海人生是一種自由自在的生活方式。漁夫們在大海中任意遨遊，沒有壓力和束縛，勇敢面對風浪，捕捉漁獲，同時也品嚐著海天一色的壯麗景觀，享受著海的美妙和自由。對於他們來說，時間是靜止的，沒有繁忙的城市生活那麼急促和緊迫。漁夫們可以悠閒地在海上度過一整天，享受著大海的

美好和平靜。生活雖然平凡，卻擁有最真實和美好的幸福。

漁夫們每天早起出海下鉤捕魚，以維持家庭生計。生活沒有華麗的裝飾和繁複的程序，但卻充滿著純樸與平和。他們感謝海洋賦予的恩惠，同時也十分尊重和保護海洋生態。漁夫們從海裡撈出的魚，不僅是他們的經濟收入，更是他們用心擁有的資源。例如，龍蝦季時，他們會揀選捕撈上來的龍



▲ 漁翁歡笑掛心間，海天一色自在閒。漁海之中求自由，心靈自在任遨遊。



蝦，將抱卵的雌龍蝦放回海中，如此的漁海生活才能永續。

在地的漁村小孩會用樹枝與線自製釣竿，在近岸釣魚。看著他們在魚上鉤時的喜悅感，真的很令人嚮往。有一次在海邊就看到他們用簡易釣竿釣起一隻巨大的海鰻，想起老爸也曾在海裡設過陷阱籠抓捕過幾隻海鰻，孩子們能用釣的，著實厲害的很。

### ■ 各式各樣的蜥蜴



她是三位安樂蜥 (*Anolis Trinitatis*)，又名「聖文森灌木變色龍」，當地人稱樹蜥蜴 (Tree Lizard)，是聖文森很常見的一種蜥蜴。在我目前的觀察中，庭院和林地中最常見的蜥蜴就是牠。仔細觀察牠的顏色，頭部有藍色的點綴，下巴和腹部呈現黃色，背部呈現綠色，眼睛周圍則較為深色。如何分辨是「她」或「他」呢？雄性會有一個大垂皮由下巴延伸到腹部，而雌性則較不明顯。

牠們通常喜歡在葉子和樹枝之間穿梭，尋找遮蔽處躲避陽光。牠們靈活地攀爬著樹幹和枝條，尋找昆蟲和其他小動物作為食物。看著牠們嘴巴一張一合的模樣真的很可愛呢！



這是對照組，雄性蜥蜴。這大垂皮有大張旗鼓的感覺，特別有造型，又一副高冷的眼神，算是蜥蜴界的型男了。



這是名叫沙氏變色蜥 (*Anolis sagrei*)，又名 brown anole 的蜥蜴。源自於古巴與巴哈馬，如今分布於美國東南部、加勒比海群島以及台灣，台灣也有呢！牠的保護色是我見過能隱藏最好的。

在林木間，細心觀察，總能捕捉到獨一無二的光景。能找到不同品種的蜥蜴，細緻的表面結構一覽無遺。這半年來已經拍攝許多的蜥蜴作品，各式各樣的。如果我是寶可夢大師，精靈球裡應該全是蜥蜴了！

## ■ 生死觀

在聖文森，當有人過逝時，並不會成天哭喪。首先在報紙上會登載訃聞，以各種溫暖詩詞表達親友對逝者的思念。哀悼哭喪僅止於教堂和墓地，出殯時，親友群在葬禮車周圍圍成人牆，一行人車在街道上緩步前行，手中拿酒瓶，敲鑼打鼓，唱歌跳舞。氣氛甚為歡樂，就像是在慶祝一樣，但他們慶祝的並不是逝者的離開，而是慶祝自己的生命。

街道上被圍堵的水洩不通，但塞住的車龍並不會按喇叭催促，而是跟著緩慢前行。就連性子最急最火爆的小巴們都會停下飄車的腳步，展現了當地人彼此之間的親近與尊重。

我同學這麼跟我說：人們會喝酒唱歌跳舞，因為珍惜聚在一起的時刻，尤其是與家人相聚的時刻，即使失去了家人，也要享受生活。死去的人無能為力，因為他們沒有力氣，但活著的人有力量，所以他們在慶祝生命。

在我看來，雖然台灣的喪葬文化著重於哀悼與追思逝者，但這也可以看作是對生命的一種慶祝。例如三年前我阿祖過世，家人在追悼儀式中回顧阿祖生前的善行、成就、貢獻等事跡，表達對阿祖的敬意和感激之情。此外，在儀式過程中，家人、朋友也會互相支持、慰問，表達彼此之間的情感關懷，這也是對生命的一種珍視與呵護。

但我個人還是更傾向於聖文森的喪葬文化，在認識到他們對生死的看法後，著實有種豁然開朗，更想好好擁抱生命的感受。



▲一行人圍著喪葬車，慶祝著生命，享受著生活。



在我眼中，這樣的生活可以用「朝與夕，提攜而後繼。立天地，遺世而獨立」來詮釋。長江後浪推前浪，前人引領後人，讓後人繼續在這片天地間耕耘、享受生活。立天地指的是獨立自主的精神，不受任何束縛，遺世而獨立表示離開塵囂，獨立於世界之外。唯有獨立於世俗之外，才能達到真正的自由和解脫。

我們生活在一個充斥著競爭與物質追求的現代社會，為了追求名利而疲於奔命，往往忽略自己的内心需求。然而，在這個簡單而樸實的地方，人們學會了放下虛榮與貪婪，享受生命中的每一個細節。真正的幸福就在於追求內在的滿足，讓心靈回歸純淨，並珍惜生命中的每一個美好瞬間。

## 結語

在聖文森這些日子裡，我努力透過攝影來記錄當地的風土人情，每當發現精彩的瞬間，就會按下快門，將這些無價的影像收入記憶卡中。透過社群網站的發布，希望能讓更多的國人認識這個遠在世界另一端的國度，同時也向當地的同硯與朋友們分享台灣的文化與科技發展，期望能增進兩國人民之間的了解與交流。身處異地，透過攝影分享雙邊文化，這是一段珍貴又難得的經驗。

# 外交部長吳釗燮訪問 捷克



06/14

台捷友好，  
外交部長吳釗燮夫婦與  
捷克參議院韋德齊議長  
相見歡！

外交部長吳釗燮夫婦  
參訪捷克非政府組織  
**People in Need**  
與烏克蘭孩童相見歡



外交部長吳釗燮夫婦 6  
月 14 日下午參訪捷克最具規  
模的人道救援組織 People in  
Need，瞭解國人去 (2022) 年  
愛心捐款經由駐外館處援助烏  
克蘭難民的運用情形，當地烏  
克蘭孩童以歌聲表達熱烈歡迎  
及由衷感謝。

06/14

外交部長吳釗燮應邀出席「2023 歐洲價值高峰會」發表演說，感謝全球民主社群對台灣的支持並重申抵禦威權主義擴張的決心。



外交部長吳釗燮應捷克智庫「歐洲價值安全政策中心」(European Values Center for Security Policy, EVC) 的邀請，於 6 月 14 日出席在布拉格舉行的「2023 歐洲價值高峰會」(European Values Summit 2023)，並緊接捷克總統帕維爾 (Petr Pavel) 開場致詞後，以「一個戰區，一個世界，一個願景」(One Theater, One World, and One Vision) 為題發表專題演說，針對當前世界局勢，尤其是威權主義擴張對民主陣營的威脅，呼籲民主國家團結支持台灣。



06/16

## 外交部長吳釗燮訪問歐洲議會並獲友台小組頒發感謝狀及聯名謝函表彰其強化台歐及台比關係的卓越貢獻

外交部長吳釗燮偕夫人率團於6月16日訪問歐洲議會，與副議長畢爾(Nicola Beer)、外交委員會議員兼安全暨防禦小組副主席茱娜薇(Rasa Juknevičienė)、比利時國會友台小組共同主席達爾曼(Georges Dallemagne)、盧森堡國會議員魏斯勒(Claude Wiseler)及英國上議院議員布林頓女爵(Baroness Brinton)等12位跨國議員會晤交流。歐洲議會友台小組及比利時國會友台小組，分別於會議中頒贈感謝狀及聯名謝函予吳部長，以表彰吳部長對深化台歐盟及台比夥伴關係的卓越貢獻。



# Photo Gallery

04~06 月活動快照



外交部長吳釗燮陪同蔡總統歡迎美國聯邦眾議院外交委員會主席  
麥考爾訪團

04/08



04/12

外交部長吳釗燮歡迎加拿大國會眾議院國防委員會主席馬凱訪問團

## Memorandum of Cooperation between the Republic of China (Taiwan) and the Marshall Islands



04/13

外交部長吳釗燮與馬紹爾群島共和國外貿部長柯布雅共同簽署「外交人員訓練及交流合作協定」及「氣候變遷調適應變基金瞭解備忘錄」



外交部長吳釗燮應邀出席 2023 年「印度春漾嘉年華」活動

04/16



04/18

法國國民議會友台小組主席博多黑一行拜會外交部長吳釗燮



04/19

外交部長吳釗燮陪同蔡總統出席「國際大屠殺紀念日」活動



04/21

外交部政務次長李淳應邀線上出席俄烏啟戰後首度在基輔舉辦的圓桌論壇，傳遞民主夥伴團結合作是對抗侵略者最有力的嚇阻力量，引發各界共鳴。



04/24

外交部長吳釗燮歡迎法國參議院副議長暨友台小組主席李察一行



04/24

外交部長吳釗燮歡迎瓜地馬拉共和國總統賈麥岱率團訪台



04/29

總統特使暨外交部政務次長田中光訪問馬紹爾群島共和國，向馬國總統呈遞特使國書，並祝賀馬國 44 週年國慶及台馬建交 25 週年。



05/02

外交部政務次長李淳誠摯歡迎加拿大創新、科學暨經濟發展部仲副部長貝洛多訪台



05/03

外交部常務次長俞大潘歡迎日本「自民黨熊本國會議員訪台團」



05/04

外交部長吳釗燮歡迎「日本自民黨青年局」局長鈴木憲和眾議員訪問團



05/05

外交部長吳釗燮歡迎日本前參議院議長山東昭子參議員一行，展現台日深厚友好情誼。



外交部長吳釗燮接見日本自民黨眾議員奧野信亮所率訪問團一行

05/05



05/06

外交部長吳釗燮出席「2023 歐洲節」活動



05/10

巴拉圭衛福部長波爾巴伉儷拜會外交部長吳釗燮



05/15

外交部長吳釗燮歡迎「瑞典國會議員團」訪台，強化雙邊交流合作，增進民主團結共榮。



05/16

外交部舉辦 112 年度首場「臺灣獎助金」學人成果發表會，政務次長田中光出席致詞，各國學人及學術機構代表等 60 餘人共襄盛舉。



05/17

外交部常務次長俞大潘率團訪問巴拉圭，親向巴國總統當選人貝尼亞 (左 2) 及副總統當選人亞利安納 (右 1) 表達誠摯祝賀。



05/18

外交部長吳釗燮歡迎英國前首相特拉斯下議員，感謝特拉斯前首相堅定支持台灣。



外交部舉辦「111 學年臺灣獎學金暨華語文獎學金畢業生歡送會」，政務次長田中光親臨致詞。

05/19



05/23

外交部長吳釗燮歡迎聖露西亞副總理希瑞爾訪台



05/24

外交部常務次長俞大淵歡迎史瓦帝尼王國經濟企畫暨發展部長吉納訪台



外交部長吳釗燮歡迎「柏林安全會議代表團」訪台

05/31



05/31

外交部政務次長李淳出席知名「布拉提斯拉瓦論壇」發表演說



外交部政務次長李淳訪問立陶宛，宣布台立合作協助烏克蘭重建。

06/01

## Republic of China (Taiwan) and the Commonwealth of Dominica



06/02

我國與吐瓦魯國簽署「刑事司法互助條約」、「外交人員訓練及交流合作協定」及「技術合作協定」



06/04

外交部政務次長田中光率團參加首屆帛琉馬拉松，深化邦誼。



06/05

台帛共好 – 外交部政務次長田中光率團拜會帛琉總統惠恕仁

### 歡迎史瓦帝尼王國副總理馬蘇庫伉儷晚宴

Welcome banquet for the Hon. Themba Masuku,  
Deputy Prime Minister of the Kingdom of Eswatini, and Mme. Masuku



外交部長吳釗燮歡迎史瓦帝尼王國副總理馬蘇庫閣下率團訪台

06/06



06/07

台帛體育合作交流譜出新篇章 – 外交部政務次長田中光與帛琉  
總統惠恕仁參加帛琉國家田徑場改善工程動土典禮



06/08

外交部常務次長俞大潘出席「台一以合作 30 週年學術文化論壇」



06/15

外交部政務次長李淳歡迎立陶宛農業部政務次長湯庫思率團訪台



06/19

外交部長吳釗燮歡迎義大利參議院副議長錢益友一行訪台

波蘭眾議院外委會副主席Barbara Bartuś訪團歡迎晚宴

WELCOME BANQUET IN HONOR OF THE DELEGATION LED BY THE HONORABLE BARBARA BAR  
DEPUTY CHAIR OF THE FOREIGN AFFAIRS COMMITTEE OF THE SEJM, POLAND



外交部長吳釗燮歡迎波蘭眾議院外交委員會副主席 Barbara Bartu's  
率領訪團，感謝波蘭堅定友台情誼。

06/20



06/27

外交部長吳釗燮歡迎前美國國務院全球事務次卿杜布蘭斯基大使所率華府智庫「新美國安全中心」「下一代國安領袖計畫」訪團



06/29

外交部歡迎美國聯邦眾議院軍事委員會主席羅傑斯率領跨黨派議員團訪問台灣

# 出國登錄加好友 平安旅遊月月抽

112年  
1月1日

112年  
12月31日



透過外交部領務局  
LINE 官方帳號  
完成出國登錄抽好禮！



外交部通訊

**MOFA** QUARTERLY  
[www.mofa.gov.tw](http://www.mofa.gov.tw)



中華民國外交部

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

100202 臺北市凱達格蘭大道 2 號  
2, Ketagalan Blvd., Taipei City,  
100202, Taiwan (R.O.C.)  
TEL: (02) 2348-2999  
<http://www.mofa.gov.tw>

